



# Chicago Pneumatic



**Produtos de elevado  
desempenho.  
Concebidos para si!**

## **Equipamento hidráulico manual**

# Quer dizer que as ferramentas hidráulicas podem facilitar o meu trabalho?



Absolutamente. A Chicago Pneumatic (CP) fornece uma gama completa – e nem vai acreditar como são úteis, portáteis e versáteis, particularmente se se deslocar para um novo local todos os dias, fizer o trabalho a horas e seguir para o próximo. Veja, por exemplo, a fonte de alimentação. Em vez de transportar um pesado compressor, tem uma unidade hidráulica portátil.

## **OK, mas estas ferramentas têm a potência de que necessito?**

Terá uma agradável surpresa. Com as ferramentas hidráulicas obtém a potência bruta directamente da unidade para a ferramenta. Não só são mais poderosas, como na verdade ultrapassam outras ferramentas comparáveis em termos de desempenho. Veja a nossa serra de 16 polegadas. Na regulação máxima, tem toda a potência de um motor de 18 HP na sua mão, numa ferramenta que pesa apenas 10-11 kg.

Para a recuperação de edifícios, manutenção de auto-estradas, serviços públicos e todas as situações onde a mobilidade e a flexibilidade podem poupar tempo e esforço, as ferramentas hidráulicas são a solução. Utilize-as em todo o lado, independentes do fornecimento eléctrico ou pneumático, em todas as condições atmosféricas.

## **Aposto que custam couro e cabelo!**

Não. De facto, para as empresas médias de construção e aluguer de equipamentos, existem vantagens significativas em termos de custos. Por exemplo, pelo preço de um equipamento combinado de compressor/martelo demolidor, é possível adquirir dois conjuntos completos de unidade hidráulica/martelo demolidor.



# Esta unidade parece mesmo portátil!

Exactamente. Porquê levar um grande compressor para o local se não for necessário? A unidade hidráulica CP não podia ser mais conveniente. Para transportar de um local para outro, duas pessoas podem colocá-la numa carrinha. No local, a unidade CP pode ser facilmente deslocada por uma pessoa.

As unidades hidráulicas CP estão disponíveis em versões a gasolina, gasóleo ou alimentadas electricamente e fornecem alimentação portátil para uma longa lista de aplicações na gama dos 20-40 lpm/140-172 bar.

## Como é que funcionam?

Não podia ser mais simples. O refrigerador de óleo controlado por termóstato permite um aquecimento rápido e ajuda a proteger o óleo hidráulico do sobreaquecimento. A temperatura correcta de funcionamento é atingida em poucos minutos – mesmo durante o Inverno. A válvula on/off de fluxo variável permite uma mudança simples de ferramenta e um aquecimento lento. Um indicador mostra quando está na altura de mudar o filtro.

## E quanto ao consumo de combustível?

Muitas das unidades estão equipadas com Alimentação a Pedido. Este sistema coloca automaticamente o motor em repouso quando a ferramenta não está a ser utilizada e aumenta a velocidade quando a ferramenta é activada. Poupa combustível e mantém o ruído no mínimo.



Unidades hidráulicas		PAC P9	PAC P13	PAC P18	PAC D10
Motor		Honda a gasolina com 9 c.v.	Honda a gasolina com 13 c.v.	B&S Vanguard a gasolina com 18 c.v.	Lombardini a gasóleo com 10 c.v.
Peso óleo incl.	kg	65	91	110	116
Dimensões (CxLxA)	mm	585x525x680	705x600x745	720x700x745	705x600x745
Caudal de óleo	l/min	20	20-30	20-40	20
Pressão máxima	bar	150	150	150	140
Capacidade de combustível	l	6	6,5	7,2	5
Classe EHTMA		C	C/D	C/D/E	C
Mangueira incluída		NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
Power on Demand (POD)		SIM	SIM	NÃO	NÃO
Controlo de óleo: óleo do motor		SIM	SIM	NÃO	NÃO
Arranque eléctrico		NÃO	NÃO	SIM	SIM
Referência		1807 0080 33	1807 0110 29	1807 0160 28	-
<b>Versões não-silenciadas</b>					
Referência <sup>1)</sup>		1807 0080 26	1807 0110 25	1807 0160 34	1807 0110 27

<sup>1)</sup> Não comercializado na EU

# Martelos demolidores CP – uma equipa de impacto verdadeiramente vigoroso

## Procura flexibilidade – ou apenas potência bruta?

Seja como for, encontrou. Os martelos demolidores hidráulicos CP vão dos modelos leves e flexíveis até aos super modelos para trabalhos pesados com uma potência de 140 joules e uma prestação média de 1.276 golpes por minuto. Seja qual for o trabalho, grande ou pequeno, leve ou pesado, a CP tem a ferramenta ideal na sua gama de martelos demolidores.

## Faça mais!

O design compacto dos martelos demolidores CP proporciona uma boa linha de visão até à ponta da ferramenta de trabalho o que aumenta a sua produtividade. As ferramentas são bem equilibradas, sem parafusos laterais externos e peças salientes que possam entrar em contacto com o corpo do operador.

## Acoplamentos rápidos

As mangueiras são colocadas com acoplamentos de engate rápido HTMA de face plana para ligações rápidas e fáceis em todas as situações de trabalho. Os acoplamentos foram concebidos para ajudar a manter os sistemas hidráulicos limpos nos locais de trabalho onde existem grandes quantidades de pó e sujidade.

## BRK 25 D

### Um potente martelo de perfuração horizontal

Assuma o comando nas tarefas horizontais! Com uma energia de impacto de 25 joules e uma prestação de 2.400 golpes/min., o martelo com pega BRK 25 D é a escolha potente para o trabalho horizontal em recuperação, demolição e alterações estruturais. A pega dianteira amovível, disponível como extra opcional, permite uma rotação de 360° para o melhor posicionamento.



Martelo de perfuração		BRK 25 D
Tamanho do encabadouro	Hex mm	22x82,5
Peso	kg	12,6
Comprimento	mm	600
Caudal de óleo	l/min	20
Pressão de funcionamento	bar	70-90
Pressão máxima da mangueira de retorno	bar	10
Nível de vibração (ISO 8662-5)	m/s <sup>2</sup>	10,1
Frequência de impacto (20 l/min)	golpes/min	2400
Classe EHTMA		C
Referência		1801 1746 12



## BRK 40

### Martelos demolidores multiusos ligeiros

A escolha perfeita para trabalhos de recuperação de interiores e exteriores e de demolição, os martelos demolidores têm uma energia de impacto de 65 joules a 1.600 golpes/min. Tijolos, superfícies congeladas, asfalto e betão são tarefas fáceis para estes resistentes martelos demolidores ligeiros. Escolhidos frequentemente por empresas de construção e de aluguer de equipamentos, os martelos demolidores BRK 40 são igualmente eficazes para tamponamento e compactação e são utilizados por empresas de caminhos-de-ferro em aplicações de tamponamento de tirantes.

## BRK 55

### Martelos demolidores multiusos de peso médio

Favoritos entre as empresas de aluguer de equipamentos, os martelos demolidores BRK 55 são a escolha ideal para utilização na construção e conservação de estradas. Quer seja asfalto, tijolo, superfícies congeladas ou betão, o BRK 55 oferece-lhe um desempenho fiável. Podem ser utilizados tanto com unidades hidráulicas de 30 l/min. como de 20 l/min.

## BRK 70

### Martelos demolidores multiusos para trabalhos pesados

Faça o trabalho, rapidamente! Os martelos demolidores BRK 70 são ideais nos trabalhos mais pesados em materiais duros como o asfalto, superfícies congeladas e betão armado. Funcionam com um caudal normal de 30 l/min. e de 20 l/min. com um simples ajuste.

## BRK 95

### Martelos demolidores para trabalhos muito pesados

Os martelos demolidores manuais não conseguem ser mais potentes que isto. Com uma energia de impacto de 140 joules e uma frequência de impacto de 1.275 golpes/min., em algumas situações, o BRK 95 pode até mesmo substituir pequenas escavadoras com acessórios de demolição. Ideais para partir asfalto duro, betão armado e fundações, estas máquinas potentes são a escolha adequada para a construção de saneamentos, manutenção rodoviária, reparação de linhas de água e de gás e obras de construção no geral.

Martelos demolidores		BRK 40	BRK 40 VR	BRK 55	BRK 55 VR	BRK 70	BRK 70 VR	BRK 95	BRK 95 VR
Peso	kg	18,7	19,1	20,9	21,3	25,2	25,6	32,2	33,1
Comprimento	mm	638	638	682	682	760	760	760	760
Caudal de óleo	l/min	20	20	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>2)</sup>	30 <sup>2)</sup>
Pressão de funcionamento	bar	90-110	90-110	105-125	105-125	105-125	105-125	105-125	105-125
Pressão máxima da mangueira de retorno	bar	10	10	15	15	15	15	15	15
Nível de vibração (ISO 8662-5) <sup>3)</sup>	m/s <sup>2</sup>	8,3	3,5	11,4	3,3	11,4	3,4	14,2	6
Frequência de impacto (20 l/min)	golpes/min	1600	1600	1450	1450	1270	1270	-	-
Frequência de impacto (30 l/min)	golpes/min	-	-	2160	2160	1860	1860	1150	1150
Frequência de impacto (40 l/min)	golpes/min	-	-	-	-	-	-	1500	1500
Classe EHTMA		C	C	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (E) <sup>2)</sup>	D (E) <sup>2)</sup>
Referência	25x108 (1 x 4¼)	1801 3446 11	1801 3446 10	1801 3546 05	1801 3546 04	-	-	-	-
Referência	28x160 (1¼ x 6¼)	1801 3446 58	-	1801 3546 63	-	1801 3646 70	1801 3646 69	-	-
Referência	32x152 (1¼ x 6)	1801 3446 60	1801 3446 59	1801 3546 65	1801 3546 64	1801 3646 73	1801 3646 72	1801 3746 75	1801 3746 74
Referência	32x160 (1¼ x 6¼)	1801 3446 62	1801 3446 61	1801 3546 68	1801 3546 67	1801 3646 07	1801 3646 06	1801 3746 09	1801 3746 08

### Versão com redução de fluxo de retorno

Pressão máxima da mangueira de retorno	bar				30		30		
Referência	32x152 (1¼ x 6)	-	-	-	1801 3546 66	-	1801 3646 71	-	-

<sup>1)</sup> Pode ser regulado para 20 l/min.

<sup>2)</sup> Pode ser regulado para 40 l/min

<sup>3)</sup> BRK 40, BRK 55 e BRK 70 medidos a 20 l/min., modelos BRK 95 medidos a 30 l/min.

# Serras e caroteadoras hidráulicas CP – parceiras de trabalho perfeitas



## Serras de corte CP

### Basta identificar o local que as serras de corte CP cortam

Podem ser leves e compactas, mas não se deixe enganar. Uma serra de corte hidráulica CP com a lâmina correcta corta betão, asfalto e aço. Com a nossa serra de 16 polegadas com um regulador completo, possui a potência bruta de um motor alimentado a gasolina nas suas mãos.

A Face de corte aberta torna a serra de corte CP fácil de utilizar, mesmo sob as condições mais exigentes. A configuração hidráulica simples com transmissão directa reduz a manutenção, especialmente em comparação com as serras accionadas por correia.

Está disponível um kit de água para fornecer um abastecimento de água de arrefecimento, quando for necessário.

Serras de corte		SAW 14	SAW 16
Peso	kg	9,8	10,6
Caudal de óleo	l/min	20-30	20-40
Pressão máx. de óleo	bar	170	170
Rotação	rpm	2500-4000	2000-4000
Velocidade	m/s	46-75	42-85
Tamanho do disco	mm	355	405
Tamanho do veio	mm	25,4	25,4
Profundidade de corte	mm	133	160
Classe EHTMA		C/D	C/D/E
Referência		1809 0140 03	1809 0166 13

## Caroteadoras CP

### Ideal para trabalhar em zonas confinadas

Leve consigo uma caroteadora hidráulica quando estiver a instalar condutas de drenagem, esgotos e de água, cabos ou condutas de ventilação onde é necessário efectuar grandes perfurações e profundas. As caroteadoras CP são adequadas para a perfuração de materiais de betão, alvenaria e asfalto. Podem ser utilizadas à mão ou instaladas num suporte para martelos.

O controlo hidráulico do binário do martelo ajuda a reduzir o recuo quando a broca de perfuração encrava. Por isso você controla, mesmo quando está a perfurar buracos de 200 mm de diâmetro ou superior. Devido à concepção compacta da caroteadora CP, pode efectuar perfurações facilmente até, no máximo, 200 mm manualmente.

Caroteadoras		COR 5	COR 15
Peso	kg	8,2	8,2
Caudal de óleo	l/min	20-30	20-30
Comprimento sem broca	mm	414	406
Pressão de funcionamento	bar	80-172	80-172
Rotação	rpm	600-900	1500-2250
Diâmetro da broca	mm	50-202	12-75
Rosca fêmea (accionador) <sup>1)</sup>		½" BSP	½" BSP
Classe EHTMA		C/D	C/D
Referência		1806 1014 54	1806 1014 55

<sup>1)</sup> Adaptador de accionamento 12" BSP macho x 1 14 UNC macho incluído para utilização de brocas de maior diâmetro.

## Kit de água

As lâminas e brocas de diamante necessitam de um abastecimento constante de água para arrefecer, limpar a calda de cimento e eliminar a poeira. Em locais remotos, onde não há abastecimento de água, recomendamos o kit de água CP, um pequeno recipiente de água pressurizado.

# São precisas mais do que pedras e detritos para parar uma bomba submersível CP!



## Bombas submersíveis CP

### Estas ferramentas são realmente fortes

As submersíveis hidráulicas CP são uma gama de bombas reforçadas para o bombeamento contínuo de água em estaleiros de construção, escavações inundadas, em caves e situações semelhantes. O desempenho é impressionante em relação ao tamanho e peso.

A bomba CP de 2 polegadas suporta águas com pequenas pedras e detritos até, no máximo, 10 mm. A bomba de impurezas submersível CP suporta rochas até, no máximo, 60 mm de diâmetro!

Refrigeradas e lubrificadas pelo óleo hidráulico, podem ser deixadas a funcionar a seco sem danos.

Bombas de água		WAP 2	WAP 3
Peso	kg	10,25	12,7
Dimensões (AxL)	mm	267x215	360x300
Caudal de óleo	l/min	18-24	26-38
Pressão de funcionamento	bar	100	140
Pressão máxima de serviço	bar	160	172
Cabeça da bomba máx.	m	25	32
Caudal máx. da bomba	l/min	840	1920
Descarga		2"	3"
Processamento de sólidos até	mm	10	60
Classe EHTMA		C	D
Referência		1806 1014 41	1806 1014 42



## Acessórios – para as suas ferramentas hidráulicas

### Separador de caudal de óleo

Reduz o caudal e a pressão, permitindo-lhe utilizar ferramentas a partir de transportadores hidráulicos. Utilize uma mangueira de extensão para ligar o separador de caudal de óleo à ferramenta.

Separador de caudal de óleo		OFD 5	OFD 8
Caudal de óleo máx.	l/mín	60	120
Caudal de óleo regulado	l/mín	20-25	25-38
Classe EHTMA		C	D
Referência		1801 1633 19	1801 1643 18

### Mangueiras extensoras

Acrescente uma ou duas mangueiras extensoras de 7 metros e é possível utilizar até 21 metros de tubagem sem qualquer perda significativa de pressão. As mangueiras estão equipadas com sistemas de engate rápido de face plana.

Mangueiras		7	12
Acoplamentos de engate rápido de face plana	dimensão	½"	½"
Classe EHTMA		C/D/E	C/D/E
Referência		3371 8010 87	3371 8010 89



## Mais de 100 anos de experiência

A Chicago Pneumatic Tool Company concebe, fabrica e vende ferramentas pneumáticas desde 1901. Actualmente oferecemos uma vasta gama de produtos, incluindo demolidores pneumáticos e hidráulicos, pás pneumáticas, martelos e trituradores, desbastadoras, martelos perfuradores, martelos de cinzelamento e rotativos, bombas de resíduos e sedimentos e muito mais. Tendo iniciado na cidade que nos dá o nome, a Chicago Pneumatic neste momento é uma empresa global, com serviços de venda em todo o mundo.

Para obter informações mais detalhadas, contacte:

### Ferramentas de trabalho

	Da ponta à secção plana (ISO)											
	22 x 82.5 mm			25 x 108 mm			28 x 160 mm			32 x 160 mm		
	W (mm)	L (mm)	Referência	W (mm)	L (mm)	Referência	W (mm)	L (mm)	Referência	W (mm)	L (mm)	Referência
Gui lho		380	3083 3242 00		380	3083 3253 00		380	3083 3271 00		380	3083 3205 00
		1000	3083 3243 00					450	3083 3272 00		450	3083 3206 00
Escopro estreito								1000	3083 3273 00		1000	3083 3207 00
	25	380	3083 3244 00	28	380	3083 3254 00	32	380	3083 3274 00	35	380	3083 3208 00
	25	1000	3083 3245 00				32	450	3083 3275 00	35	450	3083 3209 00
Escopro largo							32	1000	3083 3276 00	35	1000	3083 3210 00
	75	380	3083 3246 00	75	380	3083 3255 00	75	380	3083 3277 00	75	380	3083 3211 00
Escopro de cunha	35	380	3083 3250 00	35	380	3083 3258 00	40	400	3083 3282 00	40	400	3083 3216 00
Escarificador	75	450	3083 3247 00	75	380	3083 3256 00	75	380	3083 3279 00	75	380	3083 3213 00
Pá escavadora	120	400	3083 3248 00	120	380	3083 3257 00	125	380	3083 3280 00	125	380	3083 3214 00
Pá de asfalto	125	380	3083 3069 00				115	300	3083 3278 00	115	300	3083 3212 00
Pá para argila	125	430	3083 3249 00	125	430	3083 3033 00	140	380	3083 3281 00	140	380	3083 3215 00
Haste para plataforma		310	3083 3251 00		280	3083 3259 00		230	3083 3283 01		235	3083 3218 01
Plataforma de compactação, redonda	175		3083 3252 10	175		3083 3252 10	180		3083 3301 00	180		3083 3301 00
Plataforma de compactação, quadrada	175		3083 3239 00	175		3083 3239 00	150		3083 3302 00	150		3083 3302 00
Plataforma de compactação, quadrada							200		3083 3197 00	200		3083 3197 00
Batente, redondo	100		9245 2817 90	100		9245 2817 90						
Compactador							100	565	3083 3319 00	100	565	3083 3217 00